Antrag auf Rückerstattung von Beiträgen
Form to request a refund of fees

Technology
Arts Sciences
TH Köln

Bitte füllen Sie den Antrag aus und aktivieren Sie anschließend den Schreibschutz mit dem Button am Ende des Antrags. Reichen Sie den schreibgeschützten Antrag anschließend per E-Mail in Ihrem Studienbüro ein: www.th-koeln.de/studienbueros

Please complete this form and then activate write protection by clicking the button at the end of the document. Then, you can submit the form to the Office of Student Services by email: www.th-koeln.de/student-services.

1. Persönliche Angaben / *Personal Information*

Name / *Last name* _____ Vorname / *First name* _____

Matrikelnummer / *Student ID no.* _____ Studiengang / *Program* _____

Straße /Nr. / *Address* _____

PLZ, Ort / *Postal code, city* _____

Telefon / *Phone* _____ E-Mail / *Email* _____

2. Angaben zur Bankverbindung / *Bank details*

Bankinstitut / *Name of Bank* _____ Kontoinhaber*in / *Account holder* _____

IBAN: _____

BIC/SWIFT: _____

Nur bei Überweisungen außerhalb des SEPA-Raums:
Adresse der lokalen Bankniederlassung und Sort Code, Clearing Code etc. analog zur IBAN
Anfallende Gebühren werden vom Erstattungsbetrag abgezogen.

For payments outside the SEPA zone only:
Address of the local branch of your bank and sort code, clearing code or other bank code comparable to IBAN
Any fees incurred will be deducted from the refund amount.

_____

_____

_____

3. Angaben zur Rückerstattung / *Refund*

Ich beantrage die Rückerstattung folgender Beiträge für das SoSe 2025:

I request a refund of fees for the summer semester 2025, as indicated below:

a) Semesterbeitrag / *Semester fees*

☐ 303,30 Euro vollständiger Semesterbeitrag für das SoSe 2025

€303.30 semester fees (total) for the summer semester 2025

Rückerstattungsgrund / *Reason for refund*

☐ Beitrag doppelt gezahlt

Double payment

☐ Exmatrikulation vor dem amtlichen Vorlesungsbeginn (24.03.2025) nach vorheriger Rückmeldung, sofern keine Studienleistung erbracht wurde.

Disenrollment before the official start of the lecture period (March 24, 2025) after having re-registered (n/a if exams were taken between the start of the semester and the start of the lecture period).

➲ Ist Ihre Exmatrikulation nach dem amtlichen Vorlesungsbeginn, aber innerhalb der ersten beiden Monate des Semesters erfolgt, können sie ggf. einen Antrag zur Rückerstattung des Mobilitätsbeitrags beim AStA der TH Köln stellen: www.asta.th-koeln.de

➲ *If you disenrolled after the official start of the lecture period, you may request a refund of your public transport pass. Please get in touch with TH Köln's General Students' Committee (AStA): www.asta.th-koeln.de)*

☐ Annullierung der Einschreibung bis 15.10. für das WiSe, bis 15.04. für das SoSe

Cancellation of enrollment by October 15 (winter semester) or by April 15 (summer semester)

Antrag auf Rückerstattung von Beiträgen
Form to request a refund of fees

Technology
Arts Sciences
TH Köln

☐ Annullierung der Einschreibung ab 16.10. für das WiSe, ab 16.04. für das SoSe

Cancellation of enrollment after October 16 (winter semester) or April 16 (summer semester)

➲ Die Rückerstattung des Semesterbeitrags ist nur möglich, sofern Sie sich an einer anderen deutschen Hochschule eingeschrieben haben oder Sie innerhalb von 4 Wochen nach der Einschreibung an der TH Köln ihre Einschreibung annulliert haben.

➲ *You can only receive a refund if you enrolled at a different German university or if you cancelled your enrollment at TH Köln within four weeks of your enrollment.*

b) Sozialbeitrag für das Kölner Studierendenwerk / *Administrative fee for Kölner Studierendenwerk*

☐ 110,00 Euro Sozialbeitrag für das SoSe 2025

€110.00 Administrative fee for the summer semester 2025

Rückerstattungsgrund / *Reason for refund*

☐ Beurlaubung nach erfolgter Rückmeldung.

Leave of absence after having re-registered

➲ Nur bei freiwilligem Wehrdienst, Bundesfreiwilligendienst, FSJ, FÖJ, Auslandssemesters oder Krankheit.
Eine Erstattung ist nur möglich, wenn Sie den Antrag auf Beurlaubung vor dem amtlichen Vorlesungsbeginn (24.03.2025) gestellt haben.

➲ *Only in case of voluntary military service, Federal Volunteer Service or a Voluntary Social/Ecological Year, semester abroad or illness.*
Refunds are only possible if you requested the leave of absence prior to the official start of the lecture period (March 24, 2025).

c) Materialbezugsgebühr (nur Verbundstudiengänge am Campus Gummersbach)
Material procurement fee *(integrated campus & distance education programs at Gummersbach Campus only)*

☐ 110,88 Euro Materialbezugsgebühr (Bachelor)

€110.88 Material procurement fee (Bachelor's programs)

☐ 109,20 Euro Materialbezugsgebühr (Master)

€109.20 Material procurement fee (Master's programs)

Rückerstattungsgrund / *Reason for refund*

☐ Gebühr doppelt gezahlt

Double payment

d) Sonstige Gebühren/Beiträge / *Other fees/amounts*

☐ _____ Euro

Rückerstattungsgrund / *Reason for refund*

_____

Gesamtbetrag
Total amount _____ Euro

⇨ **Der Antrag ist mit entsprechenden Belegen der Rückerstattungsgründe einzureichen.**
Don't forget to submit your supporting documents along with this form.

Antrag auf Rückerstattung von Beiträgen
Form to request a refund of fees

Technology
Arts Sciences
TH Köln

Ich habe den davon Kenntnis genommen, dass die Rücküberweisung i.d.R. drei Wochen betragen kann und **versichere die Richtigkeit meiner Angaben.**

I am aware that the refund by bank transfer may take up to three weeks.
I confirm that the information I provided is true and correct.

Ort, Datum
Place, date

Unterschrift
Signature **X**

Zur **Rückerstattung des Mobilitätsbeitrags** (Deutschlandticket für Studierende) bei Urlaubs- oder Praxissemester- nach Zahlung des Semesterbeitrags - wenden Sie sich bitte direkt an den AStA der TH Köln (www.asta.th-koeln.de).

*To request a **refund of the public transport fee** (Deutschlandticket for students) in case of a leave of absence or internship semester – after payment of the semester fees – please contact TH Köln's General Students' Committee (AStA) (www.asta.th-koeln.de).*

Bitte aktivieren Sie den Schreibschutz und senden Sie den Antrag an das zuständige Studienbüro. Beachten Sie, dass der Antrag nach Aktivierung des Schreibschutzes nicht mehr von Ihnen bearbeitet werden kann. Falls Sie noch Änderungen vornehmen müssen, laden Sie den Antrag erneut herunter und füllen ihn neu aus. Der Antrag kann nur von der TH Köln bearbeitet werden, wenn er in schreibgeschützter Form beim Studienbüro eingeht.

Please activate write protection via the button below before sending this form to the Office of Student Services of your campus. Please note that you will no longer be able to edit the form once write protection has been activated. If you still need to make changes, please re-download the form and fill it in again. The form can only be processed by TH Köln if the Office of Student Service receives it as a read-only document.

Schreibschutz aktivieren / Activate write protection